

# Canada Gazette



# Gazette du Canada

## Part II

## Partie II

OTTAWA, THURSDAY, AUGUST 15, 2002

OTTAWA, LE JEUDI 15 AOÛT 2002

Registration  
SOR/2002-300 8 August, 2002

Enregistrement  
DORS/2002-300 8 août 2002

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT,  
1999

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE  
L'ENVIRONNEMENT (1999)

### Regulations Amending the Export and Import of Hazardous Wastes Regulations

### Règlement modifiant le Règlement sur l'exportation et l'importation des déchets dangereux

P.C. 2002-1393 8 August, 2002

C.P. 2002-1393 8 août 2002

Whereas, pursuant to subsection 332(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999<sup>a</sup>, the Minister of the Environment published in the Canada Gazette, Part I, on April 20, 2002, a copy of the proposed *Regulations Amending the Export and Import of Hazardous Wastes Regulations*, substantially in the form set out in the annexed Regulations, and persons were given an opportunity to file comments with respect to the Regulations or to file a notice of objection requesting that a board of review be established and stating the reasons for the objection;

Attendu que, conformément au paragraphe 332(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*<sup>a</sup>, le ministre de l'Environnement a fait publier dans la *Gazette du Canada* Partie I, le 20 avril 2002, le projet de règlement intitulé *Règlement modifiant le Règlement sur l'exportation et l'importation des déchets dangereux*, conforme en substance au texte ci-après, et que les intéressés ont ainsi eu la possibilité de présenter leurs observations à cet égard ou un avis d'opposition motivé demandant la constitution d'une commission de révision,

Therefore, Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of the Environment, pursuant to section 191 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*<sup>a</sup>, hereby makes the annexed *Regulations Amending the Export and Import of Hazardous Wastes Regulations*.

À ces causes, sur recommandation du ministre de l'Environnement et en vertu de l'article 191 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*<sup>a</sup>, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Règlement modifiant le Règlement sur l'exportation et l'importation des déchets dangereux*, ci-après.

#### REGULATIONS AMENDING THE EXPORT AND IMPORT OF HAZARDOUS WASTES REGULATIONS

#### RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT SUR L'EXPORTATION ET L'IMPORTATION DES DÉCHETS DANGEREUX

##### AMENDMENTS

##### MODIFICATIONS

1. (1) The definition "hazardous waste"<sup>1</sup> in subsection 2(1) of the *Export and Import of Hazardous Wastes Regulations*<sup>2</sup> is replaced by the following:

1. (1) La définition de « déchets dangereux »<sup>1</sup>, au paragraphe 2(1) du *Règlement sur l'exportation et l'importation des déchets dangereux*<sup>2</sup>, est remplacée par ce qui suit :

<sup>a</sup> S.C. 1999, c. 33

<sup>1</sup> SOR/2000-103

<sup>2</sup> SOR/92-637

<sup>a</sup> L.C. 1999, ch. 33

<sup>1</sup> DORS/2000-103

<sup>2</sup> DORS/92-637

“hazardous waste” means a product, substance or organism that is intended for disposal or recycling, including storage prior to disposal or recycling, and that is

- (a) listed in Schedule III; or
- (b) included in any of classes 2 to 6 and 8 and 9 of the *Transportation of Dangerous Goods Regulations*, except a product, substance or organism that is
  - (i) household in origin, or
  - (ii) returned directly to its manufacturer or supplier for re-processing, repackaging or resale, including a product, substance or organism that is
    - (A) defective or otherwise not usable for its original purpose, or
    - (B) in surplus quantities but still usable for its original purpose. (*déchets dangereux*)

**(2) Subsection 2(1) of the Regulations is amended by adding the following in alphabetical order:**

“manifest” means the manifest set out in Form 3 of Schedule II. (*manifeste*)

**(3) Section 2 of the Regulations is amended by adding the following after subsection (2):**

(2.1) For the purposes of these Regulations, in order to determine if a hazardous waste is a class 9 substance under the *Transportation of Dangerous Goods Regulations*, the expression “disposal” in subparagraphs 2.43(b)(iv) and (v) of those Regulations shall be read as “disposal or recycling”.

**2. (1) Clause 6(g)(ii)(A) of the Regulations is replaced by the following:**

- (A) within three days after the person accepts delivery of the hazardous waste, a copy of the completed and signed manifest, and

**(2) Paragraphs 6(l) to (n) of the Regulations are repealed.**

**3. (1) Paragraph 7(b) of the French version of the Regulations is replaced by the following:**

- b) le pays d’exportation est partie à la Convention ou à l’Accord entre le Canada et les États-Unis concernant les déplacements transfrontaliers de déchets dangereux, entré en vigueur le 8 novembre 1986;

**(2) Clause 7(e)(ii)(A) of the Regulations is replaced by the following:**

- (A) within 3 days after the importer accepts delivery of the hazardous waste, a copy of the completed and signed manifest, and

**(3) Paragraphs 7(j) to (l)<sup>3</sup> of the Regulations are repealed.**

**4. Paragraph 8(e) of the Regulations is replaced by the following:**

- (e) the conditions set out in paragraph 7(m) are met, the manifest having been completed in accordance with section 29.

**5. (1) Clause 11(g)(ii)(A) of the Regulations is replaced by the following:**

- (A) within three days after the person accepts delivery of the hazardous waste, a copy of the completed and signed manifest, and

« déchets dangereux » Produits, substances ou organismes qui sont destinés au recyclage ou à l’élimination, qu’ils soient ou non entreposés en attendant, et qui, selon le cas :

- a) figurent à l’annexe III;
- b) sont inclus dans l’une ou l’autre des classes 2 à 6, 8 et 9 prévues par le *Règlement sur le transport des marchandises dangereuses*, à l’exclusion des produits, substances ou organismes :
  - (i) soit d’origine domestique,
  - (ii) soit retournés directement au fabricant ou au fournisseur pour retraitement, réemballage ou revente, notamment parce qu’ils sont, selon le cas :
    - (A) défectueux ou autrement inutilisables aux fins prévues initialement,
    - (B) excédentaires tout en étant encore utilisables aux fins prévues initialement. (*hazardous waste*)

**(2) Le paragraphe 2(1) du même règlement est modifié par adjonction, selon l’ordre alphabétique, de ce qui suit :**

« manifeste » Manifeste conforme à la formule 3 de l’annexe II. (*manifeste*)

**(3) L’article 2 du même règlement est modifié par adjonction, après le paragraphe (2), de ce qui suit :**

(2.1) Pour l’application du présent règlement, afin de déterminer si un déchet dangereux est inclus dans la classe 9 aux termes du *Règlement sur le transport des marchandises dangereuses*, la mention de l’élimination aux sous-alinéas 2.43b)(iv) et (v) de ce règlement s’entend également du recyclage.

**2. (1) La division 6(g)(ii)(A) du même règlement est remplacée par ce qui suit :**

- (A) dans les 3 jours après qu’elle a accepté la livraison des déchets dangereux, une copie du manifeste rempli et signé par elle,

**(2) Les alinéas 6(l) à (n) du même règlement sont abrogés.**

**3. (1) L’alinéa 7b) de la version française du même règlement est remplacé par ce qui suit :**

- b) le pays d’exportation est partie à la Convention ou à l’Accord entre le Canada et les États-Unis concernant les déplacements transfrontaliers de déchets dangereux, entré en vigueur le 8 novembre 1986;

**(2) La division 7(e)(ii)(A) du même règlement est remplacée par ce qui suit :**

- (A) dans les 3 jours après qu’il a accepté la livraison des déchets dangereux, une copie du manifeste rempli et signé par lui,

**(3) Les alinéas 7j) à l)<sup>3</sup> du même règlement sont abrogés.**

**4. L’alinéa 8e) du même règlement est remplacé par ce qui suit :**

- e) les conditions prévues à l’alinéa 7m), le manifeste étant rempli conformément à l’article 29.

**5. (1) La division 11g)(ii)(A) du même règlement est remplacé par ce qui suit :**

- (A) dans les 3 jours après qu’elle a accepté la livraison des déchets dangereux, une copie du manifeste rempli et signé par elle,

<sup>3</sup> SOR/94-459

<sup>3</sup> DORS/94-459

**(2) Paragraphs 11(l) to (n) of the Regulations are repealed.**

**6. (1) Clause 12(e)(ii)(A) of the Regulations is replaced by the following:**

(A) within 3 days after the importer accepts delivery of the hazardous waste, a copy of the completed and signed manifest, and

**(2) Paragraphs 12(j) to (l)<sup>3</sup> of the Regulations are repealed.**

**7. Paragraph 13(e) of the Regulations is replaced by the following:**

(e) the conditions set out in paragraph 12(m) are met, the manifest having been completed in accordance with section 29.

**8. (1) Paragraph 16(1)(a) of the Regulations is replaced by the following:**

(a) the conditions set out in paragraphs 11(a), (b), (d), (f) to (j), (p) to (s) and (u) and are met;

**(2) Paragraph 16(1)(d) of the Regulations is repealed.**

**9. (1) Paragraph 17(1)(a) of the Regulations is replaced by the following:**

(a) the conditions set out in paragraphs 12(a), (d) to (h), (n) to (q) and (s) are met;

**(2) Paragraph 17(1)(d)<sup>3</sup> of the Regulations is repealed.**

**10. The Regulations are amended by adding the following after section 21:**

PART V

MANIFEST REQUIREMENTS

Export Manifest

**22.** A manifest shall have a unique manifest reference number for each shipment of hazardous waste, provided by the Minister or the province of export.

**23. (1)** The exporter shall, before transporting hazardous waste, complete and sign Part A of the manifest, indicating the notice reference number referred to in subsection 3.1(3) and the applicable shipping name for the hazardous waste set out in the *Transportation of Dangerous Goods Regulations*.

(2) The exporter shall add the word “waste” or “recyclable”, as applicable, to the shipping name, unless that word is already part of, or implied in, the shipping name.

(3) In the case of hazardous waste referred to Column I in Division (B) of Part I of Schedule III, the exporter shall add the words “biomedical waste” to the shipping name and shall give the identification number set out in Column II as the product identification number.

(4) In the case of hazardous waste referred to in Column I of Division (C) of Part I of Schedule III, the exporter shall give “household wastes” as the shipping name and shall give the identification number set out in Column II as the product identification number.

**(2) Les alinéas 11(l) à (n) du même règlement sont abrogés.**

**6. (1) La division 12e)(ii)(A) du même règlement est remplacée par ce qui suit :**

(A) dans les 3 jours après qu’il a accepté la livraison des déchets dangereux, une copie du manifeste rempli et signé par lui,

**(2) Les alinéas 12(j) à (l)<sup>3</sup> du même règlement sont abrogés.**

**7. L’alinéa 13e) du même règlement est remplacé par ce qui suit :**

e) les conditions prévues à l’alinéa 12m), le manifeste étant rempli conformément à l’article 29.

**8. (1) L’alinéa 16(1)a) du même règlement est remplacé par ce qui suit :**

a) les conditions visées aux alinéas 11a), b), d), f) à j), p) à s) et u);

**(2) L’alinéa 16(1)d) du même règlement est abrogé.**

**9. (1) L’alinéa 17(1)a) du même règlement est remplacé par ce qui suit :**

a) les conditions prévues aux alinéas 12a), d) à h) et n) à q) et s);

**(2) L’alinéa 17(1)d)<sup>3</sup> du même règlement est abrogé.**

**10. Le même règlement est modifié par adjonction, après l’article 21, de ce qui suit :**

PARTIE V

MANIFESTE

Exportation

**22.** Le manifeste porte, pour chaque envoi de déchets dangereux, le numéro de référence distinct qui est attribué par le ministre ou les autorités de la province d’exportation.

**23. (1)** Avant le transport des déchets dangereux, l’exportateur remplit et signe la partie A du manifeste et y inscrit le numéro de référence du préavis visé au paragraphe 3.1(3) et l’appellation réglementaire des déchets aux termes du *Règlement sur le transport des marchandises dangereuses*.

(2) L’exportateur ajoute à l’appellation réglementaire la mention « déchet » ou « recyclable », selon le cas, à moins qu’elle n’en fasse déjà partie, explicitement ou implicitement.

(3) Dans le cas de déchets dangereux figurant à la colonne I de la section (B) de la partie I de l’annexe III, l’exportateur ajoute à l’appellation réglementaire inscrit dans le manifeste la mention « déchets biomédicaux » ainsi que le numéro d’identification prévu à la colonne II comme numéro d’identification du produit.

(4) Dans le cas de déchets dangereux figurant à la colonne I de la section (C) de la partie I de l’annexe III, l’exportateur inscrit sur le manifeste la mention « déchets ménagers » comme appellation réglementaire ainsi que le numéro d’identification prévu à la colonne II comme numéro d’identification du produit.

(5) In the case of hazardous waste referred to in Column I of item 2 of Division (A) of Part I of Schedule III or in Part IV of that Schedule, the exporter shall give

- (a) if the waste is a solid, “Environmentally hazardous substances, solid, N.O.S.”, followed by the name “polychlorinated dibenzofurans”, “polychlorinated dibenzo-p-dioxins” or “polychlorinated naphthalenes”, as the case may be, as the shipping name, “UN3077” as the product identification number, “9” as the classification and “III” as the packing group; and
- (b) if the waste is a liquid, “Environmentally hazardous substances, liquid, N.O.S.” followed by the name “polychlorinated dibenzofurans”, “polychlorinated dibenzo-p-dioxins” or “polychlorinated naphthalenes”, as the case may be, as the shipping name, “UN3082” as the product identification number, “9” as the classification and “III” as the packing group.

24. The exporter shall send a copy of the manifest, with Part A completed by the exporter and B completed by the first authorized carrier, within three days after providing the manifest to the first authorized carrier, to

- (a) the Minister; and
- (b) the authorities of the province of export.

25. Every carrier that transports hazardous waste shall complete, sign and date Part B of the manifest and provide it, on delivery, to the next carrier, if any.

26. The exporter shall obtain a copy of the manifest, with all Parts completed, and ensure that copies of the completed manifest are sent, within three days after the hazardous waste is delivered to the authorized facility, to

- (a) the Minister;
- (b) the authorities of the province of export; and
- (c) every carrier of the hazardous waste.

27. The carrier and the exporter shall keep, at their principal place of business in Canada, a copy of the manifest for a period of two years following the date of export.

#### Import Manifest

28. A manifest shall have a unique manifest reference number for each shipment of hazardous waste, provided by the Minister or the province of import.

29. (1) Part A of the manifest, indicating the notice reference number referred to in subsection 3.1(3) and the applicable shipping name for the hazardous waste as set out in the *Transportation of Dangerous Goods Regulations*, shall be completed and signed, before the transport of the hazardous waste, by the person who exports the hazardous waste from the country of export.

(2) The word “waste” or “recyclable”, as applicable, shall be added to the shipping name, unless that word is already part of, or implied in, the shipping name.

(3) In the case of hazardous waste referred to in Column I of Division (B) of Part I of Schedule III, the words “biomedical waste” shall be added to the shipping name, and the applicable identification number set out in that Division shall be given as the product identification number.

(5) Dans le cas de déchets dangereux figurant à la colonne I de l'article 2 de la section (A) de la partie I de l'annexe III ou à la partie IV de cette annexe, l'exportateur inscrit sur le manifeste :

- a) s'il s'agit de déchets solides, la mention « matières dangereuses du point de vue de l'environnement, solides, NSA », suivie de « dibenzofuranes polychlorés », « dibenzo-p-dioxines polychlorées » ou « naphthalènes polychlorés », selon le cas, comme appellation réglementaire, ainsi que « UN3077 » comme numéro d'identification du produit, « 9 » comme classe et « III » comme groupe d'emballage;
- b) s'il s'agit de déchets liquides, la mention « matières dangereuses du point de vue de l'environnement, liquides, NSA », suivie de « dibenzofuranes polychlorés », « dibenzo-p-dioxines polychlorées » ou « naphthalènes polychlorés », selon le cas, comme appellation réglementaire du déchet, ainsi que « UN3082 » comme numéro d'identification du produit, « 9 » comme classe et « III » comme groupe d'emballage.

24. Dans les 3 jours suivant la remise du manifeste au transporteur initial, l'exportateur envoie une copie du manifeste dont les parties A et B ont été remplies par lui et le transporteur agréé initial :

- a) au ministre;
- b) aux autorités de la province d'exportation.

25. Tout transporteur qui transporte les déchets dangereux remplit, signe et date la partie B du manifeste et le remet au transporteur subséquent, le cas échéant.

26. L'exportateur obtient une copie du manifeste dont toutes les parties ont été remplies et fait en sorte qu'une copie soit envoyée dans les 3 jours suivant la livraison des déchets dangereux à l'installation agréée :

- a) au ministre;
- b) aux autorités de la province d'exportation;
- c) à chaque transporteur ayant transporté les déchets.

27. Le transporteur et l'exportateur conservent une copie du manifeste à leur principal établissement au Canada pour une période de 2 ans suivant la date de l'exportation.

#### Importation

28. Le manifeste porte, pour chaque envoi de déchets dangereux, un numéro de référence distinct qui est attribué par le ministre ou les autorités de la province d'importation.

29. (1) La partie A du manifeste, portant le numéro de référence du préavis visé au paragraphe 3.1(3) et indiquant l'appellation réglementaire des déchets aux termes du *Règlement sur le transport des marchandises dangereuses*, est remplie et signée par la personne qui exporte du pays d'exportation avant le transport des déchets dangereux.

(2) La mention « déchet » ou « recyclable », selon le cas, est ajoutée à l'appellation réglementaire à moins qu'elle n'en fasse déjà partie, explicitement ou soit implicitement.

(3) Dans le cas de déchets dangereux figurant à la colonne I de la section (B) de la partie I de l'annexe III, la mention « déchets biomédicaux » doit être inscrite à la suite de l'appellation réglementaire sur le manifeste et le numéro d'identification figurant à la colonne II doit être inscrit comme numéro d'identification du produit.

(4) In the case of hazardous waste referred to in Column I of Division (C) of Part I of Schedule III, “household wastes” shall be given as the shipping name, and the applicable identification number set out in Column II of that Division shall be given as the product identification number.

(5) In the case of hazardous waste referred to in Column I of item 2 of Division (A) of Part I of Schedule III or in item 1 of Part IV of that Schedule,

(a) if the waste is a solid, “Environmentally hazardous substances, solid, N.O.S.”, followed by the name “polychlorinated dibenzofurans”, “polychlorinated dibenzo-p-dioxins” or “polychlorinated naphthalenes”, as the case may be, shall be given as the shipping name, “UN3077” as the product identification number, “9” as the classification and “III” as the packing group; and

(b) if the waste is a liquid, “Environmentally hazardous substances, liquid, N.O.S.” followed by the name “polychlorinated dibenzofurans”, “polychlorinated dibenzo-p-dioxins” or “polychlorinated naphthalenes”, as the case may be, shall be given as the shipping name, “UN3082” as the product identification number, “9” as the classification and “III” as the packing group.

**30.** The importer shall ensure that a copy of the manifest, with Part A completed by the person who exports hazardous waste from the country of export and Part B completed by the first authorized carrier, is sent, within three days after the manifest is provided to the first authorized carrier, to

- (a) the Minister; and
- (b) the authorities of the province of import.

**31.** Every carrier that transports hazardous waste shall complete, sign and date Part B of the manifest and provide it, on delivery, to the next carrier, if any.

**32.** The importer, within three days after receiving the hazardous waste at the authorized facility, shall complete and sign Part C of the manifest and send copies of the completed manifest to

- (a) the Minister;
- (b) the authorities of the province of import;
- (c) the person who exports the hazardous waste from the country of export; and
- (d) every carrier of the hazardous waste.

**33.** The carrier and the importer shall keep at their principal place of business in Canada a copy of the manifest for a period of two years following the date of import.

**11. The section references after the heading “Schedule II/Annexe II” in Schedule II to the Regulations are replaced by the following:**

*(Subsections 2(1) and 3.1(1) and (2)/  
paragraphes 2(1) et 3.1(1) et (2))*

**12. Schedule II to the Regulations is amended by adding the following after Form 2:**

(4) Dans le cas de déchets dangereux figurant à la colonne I de l'article 1 de la section (C) de la partie I de l'annexe III, la mention « déchets ménagers » doit être inscrite comme appellation réglementaire sur le manifeste et le numéro d'identification figurant à la colonne II doit être inscrit comme numéro d'identification du produit.

(5) Dans le cas de déchets dangereux figurant à la colonne I de l'article 2 de la section (A) de la partie I de l'annexe III ou de l'article 1 de la partie IV de cette annexe, doivent être inscrites sur le manifeste :

a) s'il s'agit de déchets solides, la mention « matières dangereuses du point de vue de l'environnement, solides, NSA », suivie de « dibenzofurannes polychlorés », « dibenzo-p-dioxines polychlorées » ou « naphthalènes polychlorés », selon le cas, comme appellation réglementaire, ainsi que « UN3077 » comme numéro d'identification du produit, « 9 » comme classe et « III » comme groupe d'emballage;

b) s'il s'agit de déchets liquides, la mention « matières dangereuses du point de vue de l'environnement, liquides, NSA », suivie de « dibenzofurannes polychlorés », « dibenzo-p-dioxines polychlorées » ou « naphthalènes polychlorés », selon le cas, comme appellation réglementaire, ainsi que « UN3082 » comme numéro d'identification du produit, « 9 » comme classe et « III » comme groupe d'emballage.

**30.** L'importateur fait en sorte qu'une copie du manifeste, dont les parties A et B ont été remplies par la personne qui exporte du pays d'exportation et par le transporteur agréé initial, est envoyée dans les 3 jours après la remise du manifeste au transporteur agréé initial :

- a) au ministre;
- b) aux autorités de la province d'importation.

**31.** Tout transporteur agréé qui transporte des déchets dangereux remplit, signe et date la partie B du manifeste et le remet au transporteur subséquent.

**32.** Dans les 3 jours suivant la livraison des déchets dangereux à l'installation agréée l'importateur remplit et signe la partie C du manifeste et envoie une copie du manifeste rempli aux personnes suivantes :

- a) au ministre;
- b) aux autorités de la province d'importation;
- c) à la personne qui exporte les déchets du pays d'exportation;
- d) à chaque transporteur ayant transporté les déchets.

**33.** Le transporteur et l'importateur conservent une copie du manifeste à leur principal établissement au Canada pour une période de 2 ans suivant la date de l'importation.

**11. Les renvois qui suivent le titre « SCHEDULE II/ANNEXE II » à l'Annexe II du même règlement, sont remplacés par ce qui suit :**

*(Subsections 2(1) and 3.1(1) and (2)/  
paragraphes 2(1) et 3.1(1) et (2))*

**12. L'annexe II du même règlement est modifiée par adjonction, après la formule 2, de ce qui suit :**

FORM 3 / FORMULE 3

**MANIFEST - MANIFESTE**

The Manifest conforms to all Federal and Provincial transport regulations.  
Ce manifeste est conforme aux réglementations fédérale et provinciale sur l'environnement et le transport, requérant un manifeste.

<p><b>A Consignor (Generator) Expéditeur (Producteur)</b></p> <p>Company name / Nom de l'entreprise _____ Provincial ID No. / N° d'id. provincial _____</p> <p>Mailing address / Adresse postale _____ City / Ville _____ Province _____ Postal code / Code postal _____</p> <p>Shipping site address / Origine de l'expédition _____</p> <p>City / Ville _____ Province _____ Postal code / Code postal _____</p> <p>Intended consignee / Destinataire prévu _____ Provincial ID No. / N° d'id. provincial _____</p> <p>Address / Adresse _____ City / Ville _____ Province _____ Postal code / Code postal _____</p> <p>Receiving site address / Destination de l'expédition _____</p> <p>City / Ville _____ Province _____ Postal code / Code postal _____</p>		<p><b>B Carrier Transporteur</b></p> <p>Company name / Nom de l'entreprise _____ Provincial ID No. / N° d'id. provincial _____</p> <p>Address / Adresse _____</p> <p>City / Ville _____ Province _____ Postal code / Code postal _____</p> <p>Vehicle / Véhicule _____ Registration No. / N° d'immatriculation _____ Prov. _____</p> <p>Trailer/Rail Car No. 1 _____</p> <p>1<sup>er</sup> remorque - wagon _____</p> <p>Trailer/Rail Car No. 2 _____</p> <p>2<sup>e</sup> remorque - wagon _____</p> <p>Point of entry / Point d'entrée _____ Point of exit / Point de sortie _____</p> <p><i>Carrier Certification: I declare that I have received waste as offered by the consignor in Part A for delivery to the intended consignee and that the information contained in Part B is complete and correct. / Déclaration de l'expéditeur: Je déclare que j'ai reçu des déchets offerts par le fournisseur de déchets dans la partie A et que les renseignements inscrits à la partie B sont exacts et complets.</i></p> <p>Year / Année _____ Month / Mois _____ Day / Jour _____ Name of authorized person (print) / Nom de l'agent autorisé (caractères d'impression) _____</p> <p>Signature _____ Tel. no. / N° de tél. _____</p>		<p><b>C Consignee (Receiver) Destinataire (Réceptionnaire)</b></p> <p>Company name / Nom de l'entreprise _____ Provincial ID No. / N° d'id. provincial _____</p> <p>Address / Adresse _____</p> <p>City / Ville _____ Province _____ Postal code / Code postal _____</p> <p>Receiving site address / Destination de l'expédition _____</p> <p>City / Ville _____ Province _____ Postal code / Code postal _____</p> <p>Date received / Date de réception _____ Year / Année _____ Month / Mois _____ Day / Jour _____ Time / Heure _____ A.M. _____ P.M. _____</p> <p>Quantity received / Quantité reçue _____ Units / unités _____</p> <p>Identify any shipment discrepancy problems necessary to include in the manifest / Indique toute différence relative à l'expédition, annexer une feuille au besoin.</p> <p>Decontamination / Déscontamination _____</p> <p>Backpacking / Remorquage _____</p> <p>Vehicle / Véhicule _____</p> <p>Comments / Remarques _____</p> <p>Yes / Oui _____ No / Non _____</p>	
<p>Physical site / Site physique _____</p> <p>Shipping name of waste / Appellation réglementaire du déchet _____</p> <p>Provincial No. / N° (Quebec-Ontario only) / (Québec-Ontario seul) _____</p> <p>TDGAPIN / LTM01NP _____</p> <p>Quantity shipped / Quantité expédiée _____ Units / unités _____</p> <p>Packaging / Groupes d'emballage _____</p> <p>Codes / Codes _____</p> <p>No. / No. _____</p> <p>ext. / ext. _____</p>		<p>Special handling/Emergency instructions / Manipulation spéciale/instructions d'urgence _____</p> <p>Attached / CI-jointes _____</p> <p>Below / CI-dessous _____</p> <p>Circulation no. - Québec only / N° de circulation - Réserve au Québec _____</p> <p>Date shipped / Date d'expédition _____ Year / Année _____ Month / Mois _____ Day / Jour _____ Time / Heure _____ A.M. _____ P.M. _____</p> <p>Scheduled arrival date / Date d'arrivée prévue _____ Year / Année _____ Month / Mois _____ Day / Jour _____</p> <p>Name of authorized person (print) / Nom de l'agent autorisé (caractères d'impression) _____</p> <p>Signature _____ Tel. no. / N° de tél. _____</p>			
<p>Reference nos. of other Manifest(s) used / N°s de références des autres manifestes utilisés _____</p> <p>Provincial ID No. / N° d'id. provincial _____</p> <p>Company name / Nom de l'entreprise _____</p> <p>Address / Adresse _____</p> <p>City / Ville _____ Province _____ Postal code / Code postal _____</p> <p>Company name / Nom de l'entreprise _____</p> <p>Address / Adresse _____</p> <p>City / Ville _____ Province _____ Postal code / Code postal _____</p> <p>Receiving site address / Destination de l'expédition _____</p> <p>City / Ville _____ Province _____ Postal code / Code postal _____</p> <p>Date received / Date de réception _____ Year / Année _____ Month / Mois _____ Day / Jour _____ Time / Heure _____ A.M. _____ P.M. _____</p> <p>Quantity received / Quantité reçue _____ Units / unités _____</p> <p>Identify any shipment discrepancy problems necessary to include in the manifest / Indique toute différence relative à l'expédition, annexer une feuille au besoin.</p> <p>Decontamination / Déscontamination _____</p> <p>Backpacking / Remorquage _____</p> <p>Vehicle / Véhicule _____</p> <p>Comments / Remarques _____</p> <p>Yes / Oui _____ No / Non _____</p>		<p>If handling code "Other" (specify) / Si code de manutention "autres", spécifier _____</p> <p>If waste to be transferred, specify intended company name / Si les déchets doivent être transférés, préciser le nom du destinataire _____</p> <p>Address / Adresse _____ City / Ville _____ Province _____</p> <p>Signature _____ Tel. no. / N° de tél. _____</p>			

Instructions for completion and distribution on reverse / Instructions pour compléter et distribuer au verso



**13. The section references after the heading “SCHEDULE III” in Schedule III to the Regulations are replaced by the following:**

*(Subsection 2(1), paragraphs 6(o) and (u) and 7(m) and (s), section 10, paragraphs 11(o) and (t) and 12(m) and (r), section 15, paragraphs 16(1)(e) and (f) and 17(1)(e) and (f) and sections 23 and 29)*

**14. The portion of items 3 and 4 of Part II of Schedule III to the Regulations in column I is replaced by the following:**

Item	Column I Type of Hazardous Waste
3.	Sludge that contains leaded anti-knock compounds and comes within class 6.1 or 9 of TDGR
4.	Tarry residues, excluding asphalt cement, from refining, distillation or any pyrolytic treatment that come within class 6.1 or 9 of TDGR and are wastes

**15. The portion of item 19 of Part II of Schedule III to the Regulations in column I is replaced by the following:**

Item	Column I Type of Hazardous Waste
19.	Powders, sludge, dust, solids that encase liquids or liquids that are leachable toxics that come within class 9 of TDGR, are wastes and are not described in another item of this Schedule

**16. Part III of Schedule III to the Regulations is replaced by the following:**

PART III

Item	Column I Type of Hazardous Waste	Column II Identification Number
1.	Ashes, residues, slag, dross, skimmings, scalings, dust, sludge or cake that comes from the manufacture of iron or steel, comes within class 4, 6.1, 8 or 9 of TDGR and is not described in another item of this Schedule	CR1001
2.	Zinc ashes, residues, slag, dross, skimmings, scalings, dust, sludge or cake that comes within class 4, 5.1, 6.1, 8 or 9 of TDGR and is not described in another item of this Schedule	CR1002
3.	Lead ashes, residues, slag, dross, skimmings, scalings, dust, sludge or cake that comes within class 6.1, 8 or 9 of TDGR and is not described in another item of this Schedule	CR1003
4.	Copper ashes, residues, slag, dross, skimmings, scalings, dust, sludge or cake that comes within class 4, 6.1, 8 or 9 of TDGR and is not described in another item of this Schedule	CR1004
5.	Aluminum ashes, residues, slag, dross, skimmings, scalings, dust, sludge or cake that comes within class 4, 8 or 9 of TDGR and is not described in another item of this Schedule	CR1005
6.	Vanadium ashes, residues, slag, dross, skimmings, scalings, dust, sludge or cake that comes within class 6.1, 8 or 9 of TDGR and is not described in another item of this Schedule	CR1006
7.	Ashes, residues, slag, dross, skimmings, scalings, dust, sludge or cake that contains metals or metal compounds, comes within class 4, 5, 6.1, 8 or 9 of TDGR and is not described in another item of this Schedule	CR1007

**13. Les renvois qui suivent le titre « ANNEXE III », à l'annexe III du même règlement, sont remplacés par ce qui suit :**

*(paragraphe 2(1), alinéas 6o) et u) et 7m) et s), article 10, alinéas 11o) et t) et 12m) et r), article 15, alinéas 16(1)e) et f) et 17(1)e) et f) et articles 23 et 29)*

**14. La colonne I des articles 3 et 4 de la partie II de l'annexe III du même règlement est remplacée par ce qui suit :**

Article	Colonne I Déchets dangereux
3.	Boues qui renferment des composés antidétonants au plomb et qui entrent dans les classes 6.1 ou 9 du RTMD
4.	Résidus goudronneux, sauf le ciment asphaltique, résultant du raffinage, de la distillation ou de toute opération de pyrolyse qui entrent dans les classes 6.1 ou 9 du RTMD et qui sont des déchets

**15. La colonne I de l'article 19 de la partie II de l'annexe III du même règlement est remplacée par ce qui suit :**

Article	Colonne I Déchets dangereux
19.	Poudres, boues, poussières, solides contenant des liquides et liquides toxiques lixiviables non mentionnés ailleurs dans la présente annexe qui entrent dans la classe 9 du RTMD et qui sont des déchets

**16. La partie III de l'annexe III du même règlement est remplacée par ce qui suit :**

PARTIE III

Article	Colonne I Déchets dangereux	Colonne II Numéro d'identification
1.	Cendres, résidus, scories, laitiers, écumes, écailles, poussières, boues et gâteaux non mentionnés ailleurs dans la présente annexe qui proviennent de la fabrication de fer ou d'acier et qui entrent dans les classes 4, 6.1, 8 ou 9 du RTMD	CR1001
2.	Cendres, résidus, scories, laitiers, écumes, écailles, poussières, boues et gâteaux de zinc non mentionnés ailleurs dans la présente annexe qui entrent dans les classes 4, 5.1, 6.1, 8 ou 9 du RTMD	CR1002
3.	Cendres, résidus, scories, laitiers, écumes, écailles, poussières, boues et gâteaux de plomb non mentionnés ailleurs dans la présente annexe qui entrent dans les classes 6.1, 8 ou 9 du RTMD	CR1003
4.	Cendres, résidus, scories, laitiers, écumes, écailles, poussières, boues et gâteaux de cuivre non mentionnés ailleurs dans la présente annexe qui entrent dans les classes 4, 6.1, 8 ou 9 du RTMD	CR1004
5.	Cendres, résidus, scories, laitiers, écumes, écailles, poussières, boues et gâteaux d'aluminium non mentionnés ailleurs dans la présente annexe qui entrent dans les classes 4, 8 ou 9 du RTMD	CR1005
6.	Cendres, résidus, scories, laitiers, écumes, écailles, poussières, boues et gâteaux de vanadium non mentionnés ailleurs dans la présente annexe qui entrent dans les classes 6.1, 8 ou 9 du RTMD	CR1006
7.	Cendres, résidus, scories, laitiers, écumes, écailles, poussières, boues et gâteaux contenant des métaux ou des composés métalliques, non mentionnés ailleurs dans la présente annexe et qui entrent dans les classes 4, 5, 6.1, 8 ou 9 du RTMD	CR1007

PART III—Continued

PARTIE III (suite)

Item	Column I Type of Hazardous Waste	Column II Identification Number	Article	Colonne I Déchets dangereux	Colonne II Numéro d'identification
8.	Residues that come from alumina production, except neutralized red mud, and come within class 6.1 or 9 of TDGR	CR1008	8.	Résidus issus de la production de l'alumine, sauf la boue rouge neutralisée, qui entrent dans les classes 6.1 ou 9 du RTMD	CR1008
9.	Ashes or slag that comes within class 4, 5, 6.1, 8 or 9 of TDGR and is not described in another item of this Schedule	CR1009	9.	Cendres et scories non mentionnées ailleurs dans la présente annexe qui entrent dans les classes 4, 5, 6.1, 8 ou 9 du RTMD	CR1009
10.	Residues that come from the combustion of municipal waste and come within class 9 of TDGR	CR1010	10.	Résidus issus de la combustion des déchets municipaux qui entrent dans la classe 9 du RTMD	CR1010
11.	Wastes that come from the production or processing of petroleum coke or bitumen, excluding anode butts, and come within class 4 or 6.1 of TDGR	CR1011	11.	Déchets issus de la production ou du traitement du coke ou du bitume de pétrole, sauf les anodes usagées, qui entrent dans les classes 4 ou 6.1 du RTMD	CR1011
12.	Lead-acid batteries, whole or crushed, that come within class 8 or 9 of TDGR and are wastes	CR1012	12.	Accumulateurs électriques au plomb et à l'acide, entiers ou écrasés, qui entrent dans les classes 8 ou 9 du RTMD et qui sont des déchets	CR1012
13.	Oils that come within class 3 or 9 of TDGR and are wastes	CR1013	13.	Huiles qui entrent dans les classes 3 ou 9 du RTMD et qui sont des déchets	CR1013
14.	Mixtures or emulsions of oil and water or of hydrocarbons and water that come within class 3 or 9 of TDGR and are wastes	CR1014	14.	Mélanges et émulsions d'huile et d'eau ou d'hydrocarbures et d'eau qui entrent dans les classes 3 ou 9 du RTMD et qui sont des déchets	CR1014
15.	Wastes that come from the production, formulation or use of inks, dyes, pigments, paints, lacquers or varnish and come within any of classes 3 to 6.1, 8 and 9 of TDGR	CR1015	15.	Déchets qui sont issus de la production, de la préparation ou de l'utilisation d'encres, de colorants, de pigments, de peintures, de laques ou de vernis et qui entrent dans l'une des classes 3 à 6.1, 8 ou 9 du RTMD	CR1015
16.	Wastes that come from the production, formulation or use of resins, latex, plasticizers, glues or adhesives and come within any of classes 3 to 6.1, 8 and 9 of TDGR	CR1016	16.	Déchets qui sont issus de la production, de la préparation ou de l'utilisation de résines, de latex, de plastifiants, de colles ou d'adhésifs et qui entrent dans l'une des classes 3 à 6.1, 8 et 9 du RTMD	CR1016
17.	Wastes that come from the production, formulation or use of reprographic or photographic chemicals or processing materials, except photographic film base or photographic film waste that does not contain silver, and come within class 6.1, 8 or 9 of TDGR	CR1017	17.	Déchets qui sont issus de la production, de la préparation ou de l'utilisation de produits chimiques ou de matériels de traitement servant à la photographie ou à la reprographie, sauf les bases de pellicule photographique et les déchets de pellicule photographique ne contenant pas d'argent, et qui entrent dans les classes 6.1, 8 ou 9 du RTMD	CR1017
18.	Single-use cameras that have batteries, come within class 9 of TDGR and are wastes	CR1018	18.	Appareils photographiques à usage unique qui ont des piles, qui entrent dans la classe 9 du RTMD et qui sont des déchets	CR1018
19.	Wastes that result from surface treatment of metals or plastics using non-cyanide-based processes and that come within class 6.1, 8 or 9 of TDGR	CR1019	19.	Déchets qui sont issus du traitement de surface des métaux et plastiques par des procédés n'utilisant pas de cyanures et qui entrent dans les classes 6.1, 8 ou 9 du RTMD	CR1019
20.	Asphalt cement that comes within class 4, 6.1 or 9 of TDGR and is a waste	CR1020	20.	Ciment asphaltique qui entre dans les classes 4, 6.1 ou 9 du RTMD et qui est un déchet	CR1020
21.	Phenols or phenol compounds, including chlorophenol, in the form of liquids or sludges, that come within class 6.1 or 9 of TDGR and are wastes	CR1021	21.	Phénols et composés phénolés, y compris les chlorophénols, sous forme de liquides ou de boues, qui entrent dans les classes 6.1 ou 9 du RTMD et qui sont des déchets	CR1021
22.	Treated cork or wood that comes within class 4, 6.1 or 9 of TDGR and is a waste	CR1022	22.	Liège et bois traités qui entrent dans les classes 4, 6.1 ou 9 du RTMD et qui sont des déchets	CR1022
23.	Batteries or accumulators, whole or crushed, other than lead-acid batteries, that come within class 6.1, 8 or 9 of TDGR and are wastes, or waste or scrap from the production of batteries or accumulators that comes within class 6.1, 8 or 9 of TDGR	CR1023	23.	Batteries et accumulateurs, entiers ou écrasés, autres que les accumulateurs au plomb et à l'acide, qui entrent dans les classes 6.1, 8 ou 9 du RTMD et qui sont des déchets, ou des débris et déchets issus de la fabrication de batteries ou d'accumulateurs et qui entrent dans les classes 6.1, 8 ou 9 du RTMD	CR1023
24.	Nitrocellulose that comes within class 3 or 4.1 of TDGR and is a waste	CR1024	24.	Nitrocellulose qui entre dans les classes 3 ou 4.1 du RTMD et qui est un déchet	CR1024
25.	Glass from cathode-ray tubes or other activated glasses that come within class 9 of TDGR and are wastes	CR1025	25.	Verre provenant de tubes cathodiques et autres verres activés qui entrent dans la classe 9 du RTMD et qui sont des déchets	CR1025
26.	Dust, ashes, sludge or flours from the tanning of leather that come within class 3, 4, 6.1 or 9 of TDGR	CR1026	26.	Poussières, cendres, boues et farines provenant du tannage du cuir et qui entrent dans les classes 3, 4, 6.1 ou 9 du RTMD	CR1026
27.	Calcium fluoride sludges that come within class 8 or 9 of TDGR	CR1027	27.	Boues de fluorure de calcium qui entrent dans les classes 8 ou 9 du RTMD	CR1027



## PART III—Continued

## PARTIE III (suite)

Item	Column I Type of Hazardous Waste	Column II Identification Number	Article	Colonne I Déchets dangereux	Colonne II Numéro d'identification
28.	Inorganic fluoride compounds, excluding calcium fluoride, that are in the form of liquid or sludge, come within class 5.1, 6.1, 8 or 9 of TDGR and are wastes	CR1028	28.	Composés inorganiques du fluor, sauf le fluorure de calcium, sous forme de liquides ou de boues, qui entrent dans les classes 5.1, 6.1, 8 ou 9 du RTMD et qui sont des déchets	CR1028
29.	Zinc slag that contains not more than 18% zinc by weight and comes within class 9 of TDGR	CR1029	29.	Scories de zinc contenant jusqu'à 18 % de zinc en poids et qui entrent dans la classe 9 du RTMD	CR1029
30.	Galvanic sludges that come within class 6.1, 8 or 9 of TDGR	CR1030	30.	Boues de galvanisation qui entrent dans les classes 6.1, 8 ou 9 du RTMD	CR1030
31.	Liquors that come from the pickling of metals, come within class 6.1, 8 or 9 of TDGR and are wastes	CR1031	31.	Liqueurs qui proviennent du décapage des métaux, qui entrent dans les classes 6.1, 8 ou 9 du RTMD et qui sont des déchets	CR1031
32.	Sands that come from foundry operations, come within class 6.1 or 9 of TDGR and are wastes	CR1032	32.	Sables qui sont issus des opérations de fonderie, qui entrent dans les classes 6.1 ou 9 du RTMD et qui sont des déchets	CR1032
33.	Thallium compounds that come within class 5.1, 6.1 or 9 of TDGR and are wastes	CR1033	33.	Composés du thallium qui entrent dans les classes 5.1, 6.1 ou 9 du RTMD et qui sont des déchets	CR1033
34.	Ethers that come within class 2, 3 or 6.1 of TDGR and are wastes	CR1034	34.	Éthers qui entrent dans les classes 2, 3 ou 6.1 du RTMD et qui sont des déchets	CR1034
35.	Residues in solid form that contain precious metals and traces of inorganic cyanides and come within class 6.1 or 9 of TDGR	CR1035	35.	Résidus sous forme solide qui contiennent des métaux précieux et des traces de cyanures inorganiques et qui entrent dans les classes 6.1 ou 9 du RTMD	CR1035
36.	Hydrogen peroxide solutions that come within class 5.1 of TDGR and are wastes	CR1036	36.	Peroxydes d'hydrogène en solution qui entrent dans la classe 5.1 du RTMD et qui sont des déchets	CR1036
37.	Triethylamine catalysts for setting foundry sands that come within class 4, 6.1 or 9 of TDGR and are wastes	CR1037	37.	Catalyseurs au triéthylamine utilisés dans la préparation des sables de fonderie, et qui entrent dans les classes 4, 6.1 ou 9 du RTMD et qui sont des déchets	CR1037
38.	Arsenic wastes that come within class 6.1 or 9 of TDGR	CR1038	38.	Déchets d'arsenic qui entrent dans les classes 6.1 ou 9 du RTMD	CR1038
39.	Waste that contains or consists of mercury and comes within class 6.1, 8 or 9 of TDGR	CR1039	39.	Déchet qui contient ou qui est du mercure et qui entre dans les classes 6.1, 8 ou 9 du RTMD	CR1039
40.	Ashes, sludge, dust or other residues that contain precious metals and come within class 4, 6.1 or 9 of TDGR	CR1040	40.	Cendres, boues, poussières et autres résidus qui contiennent des métaux précieux et qui entrent dans les classes 4, 6.1 ou 9 du RTMD	CR1040
41.	Catalysts that come within class 4 or 8 of TDGR and are wastes	CR1041	41.	Catalyseurs qui entrent dans les classes 4 ou 8 du RTMD et qui sont des déchets	CR1041
42.	Dust, sludge or leaching residues from zinc processing that come within class 9 of TDGR	CR1042	42.	Poussières, boues et résidus de lixiviation provenant du traitement du zinc et qui entrent dans la classe 9 du RTMD	CR1042
43.	Hydrates of aluminum that come within class 6.1 of TDGR and are wastes	CR1043	43.	Hydrates d'aluminium qui entrent dans la classe 6.1 du RTMD et qui sont des déchets	CR1043
44.	Alumina that comes within class 6.1 of TDGR and is a waste	CR1044	44.	Alumine qui entre dans la classe 6.1 du RTMD et qui est un déchet	CR1044
45.	Wastes that contain or consist of inorganic cyanides, except those cyanides contained in residues described in item 35, or organic cyanides and come within class 4, 6.1 or 9 of TDGR	CR1045	45.	Déchets qui contiennent ou qui sont des cyanures inorganiques, sauf ceux contenus dans des résidus visés à l'article 35, et cyanures organiques qui entrent dans les classes 4, 6.1 ou 9 du RTMD	CR1045
46.	Wastes of an explosive nature that do not come within class 1 of TDGR and are not described in another item of this Schedule	CR1046	46.	Déchets de nature explosible non mentionnés ailleurs dans la présente annexe qui n'entrent pas dans la classe 1 du RTMD	CR1046
47.	Wastes that come from the manufacture, formulation or use of wood-preserving chemicals and come within class 6.1 of TDGR	CR1047	47.	Déchets issus de la fabrication, de la préparation ou de l'utilisation des produits chimiques pour la préservation du bois et qui entrent dans la classe 6.1 du RTMD	CR1047
48.	Leaded gasoline sludge that comes within class 6.1 or 9 of TDGR	CR1048	48.	Boues provenant d'essence au plomb qui entrent dans les classes 6.1 ou 9 du RTMD	CR1048
49.	Used blasting grit that comes within class 6.1 or 9 of TDGR	CR1049	49.	Sable issu des opérations de décapage à sableuse et qui entre dans les classes 6.1 ou 9 du RTMD	CR1049
50.	Wastes that contain or consist of chlorofluorocarbons and come within class 2 or 6.1 of TDGR	CR1050	50.	Déchets qui contiennent ou qui sont des chlorofluorocarbures et qui entrent dans les classes 2 ou 6.1 du RTMD	CR1050
51.	Halons that come within class 2 of TDGR and are wastes	CR1051	51.	Halons qui entrent dans la classe 2 du RTMD et qui sont des déchets	CR1051
52.	Fluff that comes from metal shredding, comes within class 9 of TDGR and is a waste	CR1052	52.	Résidus provenant du déchetage de métaux qui entrent dans la classe 9 du RTMD et qui sont des déchets	CR1052

PART III—Continued

PARTIE III (suite)

Item	Column I Type of Hazardous Waste	Column II Identification Number	Article	Colonne I Déchets dangereux	Colonne II Numéro d'identification
53.	Heat-transfer fluids that come within class 6.1 or 9 of TDGR and are wastes	CR1053	53.	Fluides d'échange thermique qui entrent dans les classes 6.1 ou 9 du RTMD et qui sont des déchets	CR1053
54.	Hydraulic fluids that come within class 3, 6.1 or 9 of TDGR and are wastes	CR1054	54.	Fluides hydrauliques qui entrent dans les classes 3, 6.1 ou 9 du RTMD et qui sont des déchets	CR1054
55.	Brake fluids that come within class 3, 6.1 or 9 of TDGR and are wastes	CR1055	55.	Liquides de freins qui entrent dans les classes 3, 6.1 ou 9 du RTMD et qui sont des déchets	CR1055
56.	Antifreeze fluids that come within class 3 or 6.1 of TDGR and are wastes	CR1056	56.	Fluides antigels qui entrent dans les classes 3 ou 6.1 du RTMD et qui sont des déchets	CR1056
57.	Ion-exchange resins that come within class 6.1, 8 or 9 of TDGR and are wastes	CR1057	57.	Résines échangeuses d'ions qui entrent dans les classes 6.1, 8 ou 9 du RTMD et qui sont des déchets	CR1057
58.	Organic phosphorus compounds that come within class 3, 6.1 or 9 of TDGR and are wastes	CR1058	58.	Composés organiques du phosphore qui entrent dans les classes 3, 6.1 ou 9 du RTMD et qui sont des déchets	CR1058
59.	Non-halogenated solvents that come within class 3, 6.1 or 9 of TDGR and are wastes	CR1059	59.	Solvants non halogénés qui entrent dans les classes 3, 6.1 ou 9 du RTMD et qui sont des déchets	CR1059
60.	Halogenated solvents that come within class 3, 6.1, 8 or 9 of TDGR and are wastes	CR1060	60.	Solvants halogénés qui entrent dans les classes 3, 6.1, 8 ou 9 du RTMD et qui sont des déchets	CR1060
61.	Halogenated or non-halogenated non-aqueous distillation residues from organic solvent recovery operations that come within class 3, 4, 6.1, 8 or 9 of TDGR	CR1061	61.	Résidus de distillation non aqueux, halogénés ou non halogénés, qui sont issus des opérations de récupération de solvants organiques et qui entrent dans les classes 3, 4, 6.1, 8 ou 9 du RTMD	CR1061
62.	Wastes that come from the production, formulation or use of biocides or phytopharmaceuticals and come within any of classes 3 to 6.1, 8 and 9 of TDGR	CR1062	62.	Déchets qui sont issus de la production, de la préparation ou de l'utilisation de biocides ou de produits phytopharmaceutiques et qui entrent dans l'une des classes 3 à 6.1, 8 et 9 du RTMD	CR1062
63.	Wastes that come from the production or preparation of pharmaceutical products and come within any of classes 3 to 6.1, 8 and 9 of TDGR	CR1063	63.	Déchets qui sont issus de la production ou de la préparation de produits pharmaceutiques et qui entrent dans l'une des classes 3 à 6.1, 8 et 9 du RTMD	CR1063
64.	Acidic solutions that come within class 8 or 9 of TDGR and are wastes	CR1064	64.	Solutions acidiqes qui entrent dans les classes 8 ou 9 du RTMD et qui sont des déchets	CR1064
65.	Basic solutions that come within class 8 or 9 of TDGR and are wastes	CR1065	65.	Solutions basiques qui entrent dans les classes 8 ou 9 du RTMD et qui sont des déchets	CR1065
66.	Surface-active agents that come within class 6.1 or 9 of TDGR and are wastes	CR1066	66.	Agents tensioactifs qui entrent dans les classes 6.1 ou 9 du RTMD et qui sont des déchets	CR1066
67.	Inorganic halide compounds, other than sodium, calcium and potassium chlorides, that come within class 5.1, 6.1, 8 or 9 of TDGR and are wastes	CR1067	67.	Composés inorganiques d'halogénure, sauf les chlorures de sodium, de calcium et de potassium, qui entrent dans les classes 5.1, 6.1, 8 ou 9 du RTMD et qui sont des déchets	CR1067
68.	Wastes that come from industrial pollution-control devices used to clean industrial off-gases, come within class 6.1, 8 or 9 of TDGR and are not described in another item of this Schedule	CR1068	68.	Déchets non mentionnés ailleurs dans la présente annexe qui proviennent des appareils antipollution industriels servant à l'épuration des rejets gazeux et qui entrent dans les classes 6.1, 8 ou 9 du RTMD	CR1068
69.	Gypsum that comes from chemical industry processes, comes within class 6.1, 8 or 9 of TDGR and is a waste	CR1069	69.	Gypse issu de procédés chimiques industriels et qui entre dans les classes 6.1, 8 ou 9 du RTMD et qui est un déchet	CR1069
70.	Magnesium that comes within class 4 of TDGR and is a waste	CR1070	70.	Magnésium qui entre dans la classe 4 du RTMD et qui est un déchet	CR1070
71.	Zirconium that comes within class 4 of TDGR and is a waste	CR1071	71.	Zirconium qui entre dans la classe 4 du RTMD et qui est un déchet	CR1071
72.	Gallium that comes within class 8 of TDGR and is a waste	CR1072	72.	Gallium qui entre dans la classe 8 du RTMD et qui est un déchet	CR1072
73.	Drosses that contain zinc, come within class 9 of TDGR and are wastes	CR1073	73.	Laitiers contenant du zinc qui entrent dans la classe 9 du RTMD et qui sont des déchets	CR1073
74.	Polymers of styrene, in the form of expandable beads, that come within class 9 of TDGR and are wastes	CR1074	74.	Polymères du styrène, en granulés expansibles, qui entrent dans la classe 9 du RTMD et qui sont des déchets	CR1074
75.	Unsaturated-oil-treated paper, including carbon paper, that is incompletely dry, comes within class 4 of TDGR and is a waste	CR1075	75.	Papier traité avec des huiles non saturées, y compris le papier carbone, qui est incomplètement séché, qui entre dans la classe 4 du RTMD et qui est un déchet	CR1075
76.	Oily cotton or wet cotton that comes within class 4 of TDGR and is a waste	CR1076	76.	Coton huileux et coton humide qui entrent dans la classe 4 du RTMD et qui sont des déchets	CR1076
77.	Fish meal or scraps of fish that contain less than 12% moisture by mass, come within class 4 or 9 of TDGR and are wastes	CR1077	77.	Farine et déchets de poisson qui contiennent moins de 12 % d'humidité en masse, qui entrent dans les classes 4 ou 9 du RTMD et qui sont des déchets	CR1077
78.	Basic slag that comes from the manufacture of iron or steel and comes within class 8 of TDGR	CR1078	78.	Scories basiques provenant de la fabrication de fer ou d'acier et qui entrent dans la classe 8 du RTMD	CR1078

COMING INTO FORCE

ENTRÉE EN VIGUEUR

**17. These Regulations come into force on August 15, 2002.**

**17. Le présent règlement entre en vigueur le 15 août 2002.**